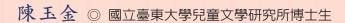
陳璐茜—開啟手製繪本創作風潮

用圖畫說故事的人之十





· 陳璐茜 (本人提供)

陳璐茜簡介:1963年生於臺北,輔仁大學大眾傳播系畢業。 1987年赴日本講談社童話繪本專門學院研修,曾得日本KFS全國童 畫大賞入賞、信誼基金會兒童文學獎、中華兒童文學獎(1993年) 等。插畫作品與傳統寫實風格迥異,充滿想像力。所創設的手製繪 本班更引起創作風潮。現爲作家、畫家、手製繪本教室創辦人。著 有小說、童話繪本、創作繪本、玩具書等六十餘部。

以風格鮮明的插書和手製繪本教學著稱的陳璐茜,1989年從日 本講談社童話繪本專門學院研修返臺後,除了個人不間斷的創作、

出版小說、童話、圖畫書,也持續推動手製繪本教學,是學生們口中的Lucy老師。在她的手製 繪本班上過課的學生,有些是上班族,有些是學生,也有家庭主婦,其中有許多人因爲上過手 製繪本課,後來逐漸開始兒童插畫的工作,也有人將作品拿去參加比賽,獲得圖畫書大獎,有 人則是成爲教授手製繪本的專業老師,當然有更多人因爲創作手製繪本豐富了自己的生活。

★ 到日本進修「童書繪本」

從小喜愛畫圖的陳璐茜,曾經在就讀高二時,爲了想報考美術系,試著去上素描課,但 是她畫的邊線總是畫得歪七扭八的,她說:「如果要我畫石膏像,我拿起筆來手就好像生病一 樣,就是畫不出來。」後來只好放棄報考美術系,而就讀輔仁大學大眾傳播系。

陳璐茜在大學時代就開始學習日文,畢業之後有機會從事日文翻譯,因此1987年,在選擇 到美國或日本進修時,她選擇了日本,也順利到了日本知名的出版社 ——講談社,進行「童書 繪本」專門學院研修,繼續她喜愛的繪畫創作。而她的素描仍然是她的致命傷,當她在日本學 畫時,同學們經常笑她,「Lucy,你圖畫得這麼好,照著畫卻畫成這個樣子,大家都覺得不可 思議!」就算如此,當時陳璐茜也完全沒有受挫的感覺喔!因爲那時候對她最好的老師是一位 教素描的老師,上素描課都讓她畫自己想畫的東西。

從日本回到臺灣後,陳璐茜的圖畫書創作《阜后的長尾巴》獲得信誼幼兒文學獎,而當時 臺灣圖畫書才開始慢慢流行,一般社會大眾普遍認爲,童書插畫就是漫畫,不認爲是種藝術, 並沒有將童書插畫放在純藝術的層次來欣賞。陳璐茜認爲,當時原本臺灣創作者有很多機會可



以從事原創的作品,但這時大多數的童書出版社卻開始大量引進翻譯圖畫書。雖然引進國外作品,並不是壞事,但是因爲出版社大量出版翻譯作品,讓本土作家的創作出版機會相對減少,錯失了原創作品可能起步的時機,她說:「對於本國的作家,應該還是要給予機會,才能夠生存並進步。」而接下來,童書出版社因爲成本和種種考量,更是直接找國外插畫家或是到大陸找新秀插畫家合作插圖,所以臺灣插畫家的出路也因此愈來愈窄。

★ 在臺灣推廣繪本班

1992年,陳璐茜在耕莘文教院開始了第一次的手製繪本班,那時臺灣大眾還沒有人知道什麼是「手製繪本」,她上了幾次廣播電臺接受訪問,解釋什麼是「手製繪本」,也因爲這樣,讓她決定開設教導手製繪本教室。

陳璐茜說:「手製繪本當時在日本已經很多了,常常是在社區裡面,大部分開設在媽媽教室中,會有定期的聯展,或與其他社區交流,這是很好的家庭活動,我就以這樣的概念在臺灣推行。」而講談社原本希望以她爲代表,在臺灣成立通信教育,在經過市場調查後,因爲學費問題而暫停,再加上之後日本陷入經濟低潮,這件事也就不了了之。

陳璐茜覺得「手製繪本」雖然是圖畫書的手工書,未必有機會出版,但卻是很好的家庭活動,很值得推廣,她認為,「這種活動可以想像說,若兩個家庭的交往,是互相交流這禮拜做的書,寫的故事,就可以交流不同家庭的生活經驗,不同小孩的想法,可以有很多互動和觀察的方式進行,一開始的想法就是以社區為理想,到目前則是走入了社區大學中,由我的學生和我在社區大學中開課,讓更多人知道這樣的東西,也把它帶回自己的社區,影響到周遭的人。」

在本土原創圖畫書出版不易的狀態下,手製繪本採用圖畫書的形式以手工繪製,並不一定 要成爲紙本印刷的方式出版,這也使得喜愛創作圖畫書的朋友,找到新的抒發管道,在滿足創 作圖畫書的樂趣之餘,能透過定期的手製繪本展覽,讓同好將累積的作品發表、交流,因此陳 璐茜特別鼓勵她的學生組成團體,透過定期的交流,讓這份熱忱持續下去。

由陳璐茜的學生在1996年成立的臺灣第一個手製繪本創作團體「圖畫書俱樂部」,每年都定期舉辦首製繪本創作聯展,2010年8月的展覽「繪本fun輕鬆」,已經是第十四年的聯展、第三十次的展出。當然在這個團體中,許多人因爲每年的展出作品,獲得出版社的青睞,也獲得出書的機會,例如團體中的劉旭恭,就有《五百羅漢·交通平安》、《到烏龜國去》……等多本圖畫書,是先有手製繪本,再由出版社印行圖畫書。在「圖畫書俱樂部」之後又陸續成立了十幾個團體,對繪本創作的多元發展,開啓了延伸的空間。

陳璐茜認爲童書插話其實是純藝術的,可以是單幅完整的作品。她感覺,「臺灣好像沒有這個東西在,臺灣本身的藝術市場就比較貧瘠,很難容得下另一種派別。」,而童書插話又是脫離學院派的東西,所以有一些美術本科的同學來上她的繪本課程,都覺得她說和學校老師上課說的東西,完全不一樣,甚至是相悖甚遠的,例如:她會鼓勵學生不要管光點,不用畫素

描,只要快樂的畫就好了,這和學院派中講求做功課,培養功力「專業」的做法很不一樣。

★ 出版手製繪本工具書

2005年陳璐茜和雄獅美術合作,用文字和圖像,將她在「手製繪本班」爲主軸進行的實驗、上課時學生的互動、激發出來的東西,其中呈現的例子也許不是廣的,卻是一種溝通的模式、探索的團體。她以這樣的概念完成了三本著作:《繪本發想教室》、《趣味繪本教室》、《想像力插畫教室》,而這三本書也搭配陳璐茜多年來的自己創作的插畫和手製繪本,出版後讓許多無法親自來上她的手製繪本課的朋友,能透過文字的說明,和圖片的解說,達到自學的目的。

參加過陳璐茜的繪本班的同學,有很多人覺得繪本班的精神意義大於工具性目的。生存在 現代社會,當感受到壓力,需要尋求心靈諮詢,或是在生命過程中有個地方卡住了,這時創作 繪本的過程,確實有如心靈工坊一般,提供紓解壓力的管道。

陳璐茜說:「不管你是要創作,你是要開創你的事業,不管做什麼事你都要回頭去面對自己,才能免於後悔;其實創作更是這樣的一件事情,因爲創作是一種很誠實的表達,你當然要剝掉僞裝的外衣,開始去探索眞實的心靈世界,挖掘屬於你自己的東西,如此創作出來的東西出來才會是和別人不一樣,你的作品才能呈現自己的特質,發展出自己個人的風格。」

陳璐茜認爲,事實上即使是一位成熟的畫家,在開始創作之前,也是要做這件事,「不然有人可能畫圖畫了很多年,卻很痛苦或不敢真正的表達自己。」她覺得如此來說,這根本不是在創作,只是在模仿或是做表面功夫而已。

在陳璐茜的創作教室中,培養了許多值得發展專業插畫創作的人才,但是受到大環境的影響,他們的未來是不明朗的。因爲臺灣的圖畫書創作獎項很少,而在2002年,原本提供每年幾十本臺灣本土創作的「中華兒童叢書」也停了下來,使得創作者能發揮的機會更少了。

★ 培養專業師資和設立臺灣繪本協會

由於陳璐茜開設的手製繪本班,逐漸引發一股手製繪本的風潮,但臺灣出版市場小,許多人未必能因爲學習手製繪本進而出書,或者成爲職業創作者,於是陳璐茜除了持續開設手製繪本課,更在2006年和文化大學的進修部合作,開辦第一期「繪本創作師資培訓班」,到2010年爲止,已經進開辦了八期,讓喜愛製作手製繪本的朋友除了能持續這份喜愛的嗜好,甚至能帶領更多人參與手製繪本創作,進而成爲一位職業帶領者。而在教學過程中,因爲找到可以持續創作的熱忱,許多人也替自己爭取更多繪本作品出版的機會。

2006年陳璐茜曾經成立「繪本行動學校」,當全校僅有22名學生的雲林草嶺國小面臨被裁併命運時,陳璐茜的「繪本行動學校」動員繪本師資群,前進草嶺國小,希望透過繪本,讓美學教育能夠在偏遠地區生根、萌芽。從2006年起到2007年規畫駐校教師,每周定期指導小朋友繪



本製作、體驗創作樂趣。

從2006年到2007年,繪本行動學校在草嶺國小帶著學生們,體驗不一樣的想像力開發,因 爲有專業老師的指導,學生們做出的繪本和插圖,讓家長和教師們驚豔。2008年5月17日,繪本 行動學校在雲林縣的草嶺展出爲期三個月的作品展,更特別的是,這項展覽就在草嶺上的「繪 本旅館」進行,這座旅館裡面有由二十個由繪本創作者所布置的房間,而這座旅館也持續以 「繪本」作爲最大特色。

繪本行動學校由陳璐茜帶領她所培訓的種子教師們所組成的,匯集了多元的引導風格,走到哪裡,教到哪裡,帶著熱情和能量,除了希望和各個不同地區的人互動出不一樣的火花,還能將充滿想像力的藝術教育帶入臺灣各個偏遠鄉村,讓各小學需要繪本師資的學校提出申請,派遣繪本老師們到當地當繪本駐校老師。

由於繪本行動學校的理想,需要藉助組織來推動,在2009年,陳璐茜更將這些師資集合起來,成立「臺灣繪本協會」,希望藉由這個團體,整合師資,鼓勵獨立風格的創作繪本,也讓需要師資的團體,方便找到師資,協助師資派遣。首任的理事長由陳璐茜獲選擔任,目前也開始有一些團體找「臺灣繪本協會」從事繪本的教學,2010年8月,就曾經受到蘭陽博物館邀請,由學會派遣人員協助彩繪壁畫。

2010年底,爲了鼓勵本土個人風格繪本文學創作,提升國內文學創作品質和欣賞水準,「臺灣繪本協會」舉辦「個人風繪本獎」,11月獲選作品將在文化大學推廣部的藝廊展出。從一個人的力量,經過十幾年的耕耘,將一個人在創作上得到的快樂,分享、擴大到更多人一起從事,這是陳璐茜一步一腳印累積出來,看似微小,卻又影響無限的驚人成果。

★ 陳璐茜著作書目

- 1.《皇后的尾巴》 陳璐茜文、圖 信誼基金出版社 1978年4月
- 2. 《小騎士》 鄭榮珍文、陳璐茜圖等合繪 信誼基金出版社 1989年11月
- 3.《和鬼玩捉迷藏》 林清玄文、陳璐茜圖 信誼基金出版社 1990年2月
- 4.《角角國》 陳璐茜文、圖 信誼基金出版社 1991年
- 5.《小貝殼》 王金選文、陳璐茜圖 信誼基金出版社 1991年
- 6.《花找花》 王金選、李紫蓉、林芳萍等文、陳璐茜圖 信誼基金出版社 1991年
- 7.《愛吃的小豬》 李南衡文、陳璐茜圖 信誼基金出版社 1992年
- 8.《樹媽媽》 葉維廉文、陳璐茜圖 三民書局股份有限公司 1992年4月
- 9.《東華禮物書:帶著月亮去散步》 陳璐茜文、圖 臺灣東華書局 1992年7月
- 10.《東華禮物書:養在腦海裡的魚》 陳璐茜文、圖 臺灣東華書局 1992年7月
- 11.《東華禮物書:動物的夏日狂想》 陳璐茜文、圖 臺灣東華書局 1992年7月
- 12.《東華禮物書:我的房間沒有牆》 陳璐茜文、圖 臺灣東華書局 1992年7月

- 13.《東華禮物書:旅行路上的故事》 陳璐茜文、圖 臺灣東華書局 1992年7月
- 14.《東華禮物書:我和我的朋友們》 陳璐茜文、圖 臺灣東華書局 1992年7月
- 15.《小螞蟻丁丁》 陳璐茜文、圖 臺灣省政府教育廳 1992年10月
- 16.《愛智玩具書(3)—11:手提包》 謝明芳文、陳璐茜圖 愛智圖書有限公司 1993年
- 17.《愛智玩具書(3)—9:喇叭》 葉淑娟文、陳璐茜圖 愛智圖書有限公司 1993年
- 18.《布丁果凍二重奏》 唐琮文、陳璐茜圖 民生報社 1993年2月
- 19.《小豬農場》 陳璐茜文、圖 臺灣省府教育廳 1993年4月
- 20.《小狗的小房子》 孫幼軍文、陳璐茜圖 民生報社 1993年4月
- 21.《黑貓汪汪》 陳璐茜文、圖 臺灣省政府教育廳 1993年10月
- 22.《看一看 Who is inside?(洞洞小書)》 陳璐茜文、圖 信誼基金出版社 1993年12月
- 23.《變色龍(洞洞小書)》 陳璐茜文、圖 信誼基金出版社 1993年12月
- 24.《誰在裡面(洞洞小書)》 陳璐茜文、圖 信誼基金出版社 1993年12月
- 25.《叩叩叩 快開門(洞洞小書)》 陳璐茜文、圖 信誼基金出版社 1993年12月
- 26.《影子蛋》 陳璐茜文、圖 臺灣省教育廳兒童讀物出版部 1994年
- 27.《咪咪洣路了》 陳璐茜文、圖 光復書局 1994年5月
- 28.《山羊不吃天堂草》 曹文軒文、陳璐茜圖 民生報社 1994年6月
- 29.《積木馬戲團》 陳璐茜文、圖 臺灣省政府教育廳 1994年10月
- 30.《我的鬼弟弟》 陳璐茜文、圖 民生報社 1994年12月
- 31.《剪剪貼貼》 洪志明文、陳璐茜圖 信誼基金出版社 1995年
- 32.《賞月童謠》 徐煥雲文、陳璐茜圖 國語日報社 1995年1月
- 33.《從星星來的禮物》 陳璐茜文、圖 信誼基金出版社 1995年3月
- 34.《點子怪物》 唐琮文、陳璐茜圖 臺灣省政府教育廳 1995年4月
- 35.《梨子提琴》 冰波文、陳璐茜圖 民生報社 1995年9月
- 36.《毛毛的101個房客》 陳璐茜文、圖 臺灣省政府教育廳 1995年10月
- 陳璐茜文、圖 平氏出版公司 1995年12月 37.《古怪學校》
- 38.《古怪動物》 陳璐茜文、圖 平氏出版公司 1995年12月
- 39.《古怪家族》 陳璐茜文、圖 平氏出版公司 1995年12月
- 40.《古怪人》 陳璐茜文、圖 平氏出版公司 1995年12月
- 41.《古怪國》 陳璐茜文、圖 平氏出版公司 1995年12月
- 42.《人蔘王》 陳璐茜文、圖 臺灣新學友書局股份有限公司 1996年9月
- 43.《古怪禮物》 陳璐茜文、圖 臺灣新學友書局股份有限公司 1996年9月
- 44.《黑貓搬家》 陳璐茜文、圖 臺灣新學友書局股份有限公司 1996年9月
- 45.《雙頭鳥》 陳璐茜文、圖 臺灣新學友書局股份有限公司 1996年9月
- 46.《海鷗飛》 陳璐茜文、圖 遠流出版事業股份有限公司 1997年4月



- 47.《會畫畫的詩》 林芳萍文、陳璐茜圖 信誼基金出版社 1997年11月
- 48.《鳥龜大夢》 李淑真文、陳璐茜圖 天衛文化圖書有限公司 1998年1月
- 49.《橡皮糖》 陳璐茜文、圖 民生報社 1998年3月
- 50.《藍鯨的眼睛》 冰波文、陳璐茜圖 民生報社 1998年3月
- 51.《聽說書》 鄭榮珍文、陳璐茜圖 信誼基金出版社 1999年
- 52.《三個我去旅行》 陳璐茜文、圖 遠流出版事業股份有限公司 1999年8月
- 53.《想像的天空》 陳璐茜文、圖 博揚文化事業 2000年5月
- 54.《阿奇的世界》 陳璐茜文、圖 民生報社 2000年10月
- 55.《一半和一半的戀愛》 陳璐茜文、圖 圓神報社 2000年11月
- 56.《一隻貓兒叫老蘇》 潘人木文、陳璐茜圖 民生報社 2001年5月
- 57.《鯨魚阿克的動物園》 陳璐茜文、圖 華文網股份有限公司第六出版事業部童書舖 2001年8月
- 58.《想念一個人的時候》 陳璐茜文、圖 華文網股份有公司第六出版事業部童書舖 2001 年9月
- 59.《我的世界:打開心門,遇見自己》 陳璐茜文、圖 方智出版社 2002年1月
- 60.《星星人在敲我的門〈聽生命旋轉的聲音1〉》 陳璐茜文、圖 幼獅文化事業股份有限 公司 2002年1月
- 61.《希望音樂盒〈聽生命旋轉的聲音2〉》 陳璐茜文、圖 幼獅文化事業股份有限公司 2002年2月
- 62.《咖啡杯裡的微笑〈聽生命旋轉的聲音3〉》 陳璐茜文、圖 幼獅文化事業股份有限公 司 2002年2月
- 63.《分一點點給我》 陳璐茜文、圖 教育部兒童讀物編輯小組 2002年6月
- 64.《和星星人一起散步》 陳璐茜文、圖 國語日報 2003年8月
- 65.《背著世界旅行的人》 陳璐茜文、圖 九歌出版社 2004年2月
- 66.《雜貨人生》 陳璐茜文、圖 幼獅文化事業股份有限公司 2004年4月
- 67.《繪本發想教室》 陳璐茜文、圖 雄獅圖書公司 2004年6月
- 68.《趣味繪本教室》 陳璐茜文、圖 雄獅圖書公司 2004年6月
- 69.《想像力開發教室》 陳璐茜文、圖 雄獅圖書公司 2004年6月
- 70.《碗豆兄弟》 陳璐茜文、圖 愛智圖書 2004年11月
- 71.《國王的新衣》 安徒生著、陳璐茜繪、任溶溶譯 民生報 2005年4月
- 72.《阿力的夏天日記》 陳璐茜文、圖 國語日報 2005年6月
- 73.《想像力開發創意教室》 陳璐茜文、圖 幼獅文化事業股份有限公司 2005年7月
- 74.《創意教學寶盒(童話可以這樣看+想像力開發創意教室+創意國語文教學活動設計)》 陳璐茜文、圖 幼獅文化事業股份有限公司 2005年9月